

НАБЛИЖАЄТЬСЯ 1000 НОМЕР НОВІТНЬОЇ „ВОЛИНІ”

Здається, пройшло вже не так багато часу — це було 20 вересня 1991 року — а вже попереду тисячний номер новітньої „Волині”, яку відродив незабутній Василь Червоній. Це не просто ювілей, це і недоспани нощі, і нервові стреси, і виробничі конфлікти, це і анекдотичні ситуації. Пригадується, як кожного четверга під час випуску газети славетний Василь Червоній чекав цього дня як якогось свята. Свято — було не лише для нас, воно приходило в кожну патріотичну родину, де дядьки на призьбі мали задоволення обговорити останні новини, згадати місцім слівцем якогось недолугого чиновника, спом'януть добрым словом своїх друзів-повстанців.

А який переполох вчинявся у високих кабінетах після гострої публікації. Власне, було всіляке — і добре, і погане, так як і в житті. Але наша газета мала свою особливість, якої не мало жодне видання — вона кликала до боротьби, додавала віри, плекала любов до нашого Волинського краю, єдиною в Україні постійно друкувала безпосередні спогади повстанців...

Але було несправедливо не згадати ту, першу, Самчукову „Волинь”, без якої не було б і нашої, відновленої тисячної... Та воєнна „Волинь”, головним редактором якої був наш земляк дерманець і видатний письменник Улас Самчук під час німецької і польської окупації, світила тим лесиним досвітнім вогнем, який кликає до бюю, подавав людям надію, переконував, що ще не вмерла Україна. І тому з нашого боку, для тих ветеранів, які пережили важкі часи, було б цілком справедливо розпочати ювілейний цикл статей саме про нашого передвісника видатного Уласа Самчука, присвячених тисячному відродженню номеру „Волині”, що наближається. Сьогодні до вашої уваги публікація Р.В. Радника.

Сергій Степанишин

УЛАС САМЧУК ЯК РЕДАКТОР ГАЗЕТИ „ВОЛИНЬ”

Ім'я Уласа Самчука прижиттєво було заборонено в Україні, його твори, що видавалися за окаваном, — також. Одним із перших на захист великого письменника у 90-х роках став доктор філології Ярослав Попішук, з ініціативи якого у Рівному в 1994 році на відзначення 90-річчя від дня народження Уласа Самчука було проведено наукову конференцію й видано ювілейний збірник пам'яті видатного українського письменника та публіциста ХХ століття. В одній із своїх праць цей учений справедливо аргументує: «Улас Самчук не завинув перед польським народом, як „завинив“ перед комуністичним режимом своєю різкою опозицією до нього. Наапаки, своєю величною творчістю він уславив цей народ, створив художній літопис його боротьби, його перемог і поразок у складному і тривожному ХХ віці...»

Радянська пропаганда жорстоко затварувала ім'я великого українця, на півстоліття з грифом «секретно» у спецфонди захо-

вала газету «Волинь». Лише зі здобуттям Україною незалежності, підшивка «Волині» стала доступною науковцям. Під час редакторства Уласа Самчука, газета вдало вела незалежницьку лінію, пропагувала ідеї просвіти, порушувала питання облаштування промисловості й сільського господарства, відродження освіти, медицини, пробуджувала національну гордість українців, відстоювала право на існування Української православної церкви, згуртовувала навколо себе національно свідомі сили, сатирично викривала міфи сталінізму.

Про завдання газети «Волинь» редактор висловився у ненадрукованій статті «Рік «Волині», що зберігається у фондах Рівненського обласного державного архіву. Завдання газети були насправді «значно ширші і значно важливіші, ніж це було задекларовано офіційно. «Волинь» мала бути «не тільки звичайною пресовою службою», а своєрідним літописом проявів і фактів початкового процесу національно-культурного відродження в нових умовах (поки існували такі умови); «літописом буряних днів», який має бути потрібний як для сучасного, так і для майбутнього життя України; видання повинне сприяти пробудженню і натромадженню національно-патріотичних сил.

Друга світова війна застала Уласа Самчука у Празі, і, як члену однієї з похідних груп ОУН Мельника, Олег Ольжич у червні 1941 року порадив: «... чим скоріше збиратися і іхати до Krakova, де концентрується передові фланги емігрантської України». У Krakovі Улас Самчук опиняється у товаристві своїх друзів-націоналістів. Тут уперше він побачив поетку Олену Телігу: «... я був гостро вражений її екзальтованою, напруженою, невтомною грайливою вдачкою».

Уласа Самчука й Олену Телігу об'єднувало хінє духовне устремлення — бути у Києві. Обоє вони сходилися на тій думці, що бути письменником можна тільки в Києві, де наявні з приходом німців діяла Українська спілка письменників. Із Krakova вони виїхали поїхати в Україну не інакше, як через «зелену границю». І здійснилася мрія Олені Теліги «перейти убрід бурхливі води» — 16 липня 1941 року вони у Сосницях перейшли Сян.

Улас Самчук і Олена Теліга вже 18 липня 1941 року дісталися до Львова: 5 серпня 1941 року Улас Самчук зі Львова добирається на «ЗІСу» отамана Попішкою Сії Тараса Бульбівського до Рівного.

Вирішальним поворотом у долі письменника Самчука та його «рівненської Одиссеї», яка йому принесла нелегкі виробування як під час війни, так і після неї, стала випадкова зустріч із колишнім послом від Волині до польського сейму Степаном Скрипником (після Другої світової війни — відомий релігійний діяч Патріарх Мстислав).



Ім'я Уласа Самчука, безумовно, було відомо українським патріотам, його правда про злодіяння більшовицького режиму, яка переконливо й аргументовано кричала зі сторінок його творів, була зрозумілою й болючою для тих українців, що сповідували ідею побудови самостійної, соборної, незалежної України. Його скрізь чекали націоналістично налаштовані українці, і тому Степан Скрипник порадив Уласові Самчуку не поспішати до Києва, бо і в Рівному є широке і вдачне поле діяльності, «... першим нашим завданням є організовувати добрий пресовий орган. Газету й видавництво».

Розпочалася велика підготовка до виходу першого номера газети протягом серпня 1941 року, коли вже у Рівному працювали німецькі адміністрації. Як відомо, згодом Рівне стане «столицею» рейхскомісаріату «Україна» на чолі з Еріхом Кохом. У таких «німецьких» умовах сміливо українські патріоти Улас Самчук і Степан Скрипник дають називій газеті «Волинь» (як однійменну називу трилогії Уласа Самчука). Як свідчать спогади У. Самчука, вони обое облаштували всім необхідним редакційне приміщення на вулиці Тополевій, 32: меблями, друкарськими машинками. Відомий волинський графік Ніл Хасевич, художник виставки робіт якого ще до війни демонструвалися у Варшаві, Паризі, Лос-Анджелесі, Нью-Йорку, Чикаго, оформив «шапку» «Волині» й багато рубрик-заставок. До речі, попервах Ніл Хасевич друкувався на сторінках «Волині».

31 серпня 1941 року з датою 1 вересня 1941 року перше число «Волині» побачило світ. Формат А2, обсяг — 4 сторінки (до свят номери газети виходили й на 8 сторінках). Під «шапкою» «Волині» зазначено: «Часопис для Волині». У фірмі часопису такі відомості: «Видавець і головний керманич Степан Скрипник. Редакція колегія за проводом Уласа Самчука. Редакція застерігає собі право вигравляти рукописи. Невикористаний матеріал не повертається». Адреса редакції і адміністрації: Рівне вул. Тополева, ч. 32. Урядові години в адміністрації від 9 до 1 і від 15 до 18. Редакція приймає інтересантів від год. 10 до 12.

Закінчення на стор. 6

Довідка по завданням матеріалу: публікація вийшла в Рівному 30 серпня 1941 року. У підсумку за № 197 від 30.08.

НАБЛИЖАСТЬСЯ 1000 НОМЕР НОВІТНЬОЇ „ВОЛИНІ”

Закінчення. Початок на стор. I.

Відбито черенками друкарні видання «Волинь» в Рівному, вул. Адольфа Гітлера, 81». Ціна номера - 50 коп.

У першому числі «Волинь» у зверненні до читачів «Від редакції» зазначалося: «Приступаємо до видання часопису «Волинь». Потреба пресового органу, особливо у наш час, надзвичайно велика. Брак друкованого періодичного рідного слова, брак з'язку, брак відомостей, як з рідного краю, так і з чужини, творить атмосферу замкненої порожнечі й безперспективності. Хочемо ці браки та ненормальності усунути...». Редакція своїм читачам повідомила наміри щодо перспективи видання: «Спочатку наш орган буде виходити раз на тиждень, але з налагодженням комунікації маємо намір перейти на щоденник».

Редакція газети ставила перед собою в умовах німецької окупації, розрухи господарства, комунікацій, освіти й культури нелегкі завдання: заповнити інформаційний вакум не лише на теренах Волині, а й усієї України: «Будемо інформувати наше громадянство про все, що діється в широкому світі. Політика, культура, господарство, тілесне виховання і спорт, справи Православної Церкви, статті з різних ділянок життя - все те знайде місце на сторінках нашого часопису. Просимо лише наше громадянство наділити нас своїм довірям, а та-кож всебічно, чинно й практично нам допомагати. Думасмо, що громадянство зрозуміє наші наміри, і ми взаємно співпрацею розвинемо наш пресовий орган до такої міри, яка в повні відповіді поставі й гідності нашого великого народу», - ось так сміливо, емоційно, патетично й патріотично нарекла редакція своїм читачам концепцію часопису «Волинь» у зверненні «Від редакції».

Часопис «Волинь» був структур-

зациє українського народу - ось основні гасла нашого часу. Не якісь старі порахунки, нікчемне амбіціонерське розбиття, не групова закукрічність... І не отаманщина. А солідарна, творча будуюча і організуюча праця. Праця всього народу, праця кожної творчої одиниці. Ми цілком свідомо підкresлюємо єщ дуже конкретні і дуже конкретні завдання і виразно ставимо їх, як противагу нашого політичного розбиття, нашого дивовижного незрозуміння так виразної і так важливої політичної дійсності на суходолі Європи».

Ще на початку діяльності «Волині» у Рівному в Уласа Самчука, досвідченого політика і літератора, знаєє психології нових завойовників, не було жодних ілюзій щодо Німецьких військових, які у Другій світовій війні, перемігши СРСР, дадуть українцям створити Українську державу. Про це засвідчують його спомини щоденникові записи. На жаль, сучасні українські науковці, дослідники Самчука та його творчості, особливо рівенського періоду 1941-1943 років, в один голос стверджують протилежне. Ось що читаємо у рівенській газеті з однойменною назвою «Волинь» від 26 січня 2001 року: «Декларуючи свою лояльність (у першосторінкових статтях) до окупаційного режиму, що випливала з його віри, в можливість державної розбудови України після війни, Улас Самчук разом з тим невтомно закликав до збереження і нагромадження національних сил, потрібних для здійснення цього стратегічного завдання. Згадаймо його слова: «Пам'ятаймо, що ми перед обличчям найбільшого з усіх судів суду. Пам'ятаймо, що від цього дня дійсної легітимацією на право життя буде не сама наша жовто-блакитна стрічка, не шапка-мазепинка і не істерикий, розперезаний гін життя. Наряду з цими зовнішніми ознаками за нас слідуть мати глядити величі мо-

промовляюся: «зроби навпаки, думай - навпаки, дій - навпаки».

Перше число «Волині» вийшло на кладом 12 тисяч примірників і зміни газету розійшлася серед населення. Попит на газету зростав з кожним числом. Максимальний тираж - 60 тисяч примірників, середній - 40 тисяч, тобто за 29 місяця існування вийшло 10 мільйонів примірників. Передність була один, а від кінця жовтня 1941 року - два рази на місяць. Ціна - 50 коп., згодом - 1 окупаційний карбованець. З квітня 1942 року часопис «Волинь» мав статус загальноукраїнського (але в цей час Улас Самчук уже його не редактував, а був ув'язнений німцями).

Часопис «Волинь» виходив у Рівному з 1 вересня 1941 року до січня 1944 року. «На чолі редакції стояли: вересень 1941 р. - березень 1942 р. - Улас Самчук; березень-травень 1942 р. - Степан Скрипник, травень 1942 р. - липень 1943 р. - Андрій Мисечко, липень 1943 р. - січень 1944 р. - Петро Зінченко».

Безумовно, що розкіт видання припадає саме на початковий період, коли редактував його Улас Самчук. Талановита і смілива публіцистика його, великих організаторських здібностей забезпечували потребу населення у правдивій інформації.

Улас Самчук дбав про журналістські кадри й позаштатних дописувачів. Усіляко, як тільки міг, піклувався про умови праці та побут журналістів і технічних працівників редакції й видавництва. У Рівненському обласному архіві зберігається foto членів дирекції, редакції і працівників видавництва «Волинь», зроблене у річницю виходу у світ часопису «Волинь» 1 вересня 1942 року. На жаль, без Уласа Самчука і Степана Скрипника. На фото: Антін Кучерук, працівник редакції «Волині», Петро Зінченко, редактор місячника «Орлена», Віра Шекер, лекарячка поганії Олена Григоріївна Пет-

Ольжич, Юрій Горліс-Горський, відомий просвітянський діяч Неофіт Кибалюк, сяєщенки о. Юрій Шумовський та о. Михаїло Носаль, агроном Євген Архипенко, архітектор, дослідник народно-церковної архітектури Волині Леонід Маслов. Інженери Павло Шадурський, К. Сірик, Петро Колісник писали про господарство, техніку, будівництво, Василь Мороз і Юрій Личик - про кооперацію і торгівлю, Надія Шульпіна-Щук, Петро Зінченко, Неофіт Кибалюк - про шкільництво, дитяче виховання, просвіту, інженери В. Стежко та Ярмолович - про міське господарство, електрівню, водогін, пожежну сторожу, Володимир Лучкань - про пасічництво, Карло Переображенсь - шкільні і побутові фейлетони. Писали статті Петро Остапчук та І. Талашук й ін.

Часопис розповсюджувався далеко за межами Волині. Його охоче передплачували й читали як на заході, так і на сході України, зокрема, з Галичини надсилали свої твори письменники Василь Щурат, Уляна Кравченко, Іван Филипчак, Федір Дудко; з Крем'янеччини - Сергій Даушук, Пилип Серценко. Як сідціть численна редакторова пошта. «Волинь» передплачували у Дніпропетровській, Кіровоградській областях. Кореспондентами часопису в інших країнах були такі відомі літератори, як Євген Онацький (Рим), Богдан Осадчук (Берлін), Володимир Приходько (Прага).

Особливу увагу Уласа Самчука були оточені молоді літератори Герасим Соколенко, Григорій Ницій та ін. У неопублікованій статті «Рік Волині» Улас Самчук висловлював сподівання: «Заряд я глубоко переконаний, що будучість мої наміри зрозуміє і оцінить якраз так, як це зрозуміти й оцінити належиться. Я чув і розумів, що у своїй роботі я мав найтісніший контакт зі своїм народом. Навіть тоді, коли хтось-десь не завжди мене розуміє. О це, на моєм думанні, не залежало

окупації «Український засів» (Харків) та ін.».

На початку 1942 року Еріх Кох видав «Тимчасове розпорядження для забезпечення порядку справ преси», яким і вводилося жорстку цензуру преси. Це розпорядження, безумовно, поширювалося й на субокупаційну газету «Волинь».

Запровадження цензури ще раз переконувало українських патріотів у тому, що фашисти николи не зміряться з визвольною боротьбою українського народу на окупованих землях, й не дозволять вільно висловлювати свої думки на сторінках періодичних друкованих видань. Німці нічили українську інтелігенцію, українську культуру. У лютому 1942 року в Бабиному Яру були розстріляні редактор «Українського слова» Іван Рогач, Олена Теліга - другина Уласа Самчука, яку письменник характеризував як «кремінь, що викресував іскри, і бравурну гусарську поставу героязму». На це звірство фашистів та й на інші, які вони чинили по всій Україні, Улас Самчук відповів статтею «Так було - так буде!». Це був голос доведеного до відчая страшною війною, але нескореного українського народу. «Любимо землю наших предків, горимо бажанням для неї жити, хочемо для неї працювати... Песимісти протягом двох років не переродять нас, а що найголовніше - не винищать тих мільйонів і мільйонів дуже цуціків людей, які коли треба, увійдуть і під землю, щоб тільки не бути зметеними з поверхні планети».

Стаття «Так було - так буде!» після цензури з'явилася на першій сторінці часопису «Волинь» накладом 40 тисяч примірників 20 березня під формальною датою 22 березня 1942 року. І такого вільнодумства фашисти не могли пробачити редактору: ки-нули до Рівненської в'язниці.

У процесі за № 187 від 30 ба-

на теренах Волині, а і усій Україні. «Будемо інформувати наше громадянство про все, що діється в широкому світі. Політика, культура, господарство, тілесне виховання і спорт, справи Православної Церкви, статті з різних діянь життя - все те знає місце на сторінках нашого часопису. Просимо лише наше громадянство наділити нас своїм довір'ям, а також всебічно, чинно й практично нам допомагати. Думасмо, що громадянство зрозуміє наші наміри, і ми взаємно співпрацюємо розвинемо наш пре-совий орган до такої міри, яка б вповні відповідала поставі: Гідності нашого великого народу», - ось так сміливо, емоційно, патріотично й патріотично на-красила редакція своїм читачам концепцію часопису «Волинь» у зверненні «Від редакції».

Часопис «Волинь» був структурною ланкою однайменного видавництва. Дирекцію видавництва спочатку очолював Степан Скрипник, згодом відомий львівський книговидавець Іван Тиктор. Видавництво «Волинь» у 1941 році видрукувало роман Уласа Самчука «Марія», безсумнівно, стиль ескізів якого вказує на «почерк» Ніла Хасевича, а також видавало журнали «Український хлібороб» (редактор П. Колесник) та дитячий часопис «Орлена» (редактор П. Зінченко). Організація роботи видавництва передбачувала забезпечення не лише підготовки і випуску часопису «Волинь», але і його розповсюдження, транспортування, рекламу, оголошення тощо.

Одні ті ж задання ставили у березні 1941 рік перед собою і видавництво, і часопис: згуртувати якомого-більше національно свідомих українців, національно й психологічно підготувати населення волинського регіону (і не тільки) до боротьби за незалежність. Уже ця ідея чітко простежується у передовій статті Уласа Самчука в першому числі «Волині», яка називається «За мужній дійсність», він висловлює сподівання на розбудову України й організацію українського народу, стверджує, що головним орієнтиром політичної зрілості є не певні групи чи партії, а організовані й забудовані всі клітини національної спільноти народу. «Дуже велика і дуже виразна ідея керує цим переконанням. Ім'я І Україна. В цим слові ховається стильки, що в ім'я його можна сміливо, без найменшого подразнення національного сумління, поступитися не одним груповим забобоном».

У передовій статті «За мужній дійсність» Улас Самчук визначає головну лінію часопису й висловлює такі гасла: «Розбудова України і органи-

ненського періоду 1941-1943 років, в один голос стверджують протилежнє. Ось що читавмо у рівненській газеті з однайменною назвою «Волинь» від 26 січня 2001 року: «Декларуючи свою лояльність (у першосторікових статтях) до окупаторського режиму, що випливала з його віри, в можливість державної розбудови України після війни, Улас Самчук разом з тим невтомно закликав до збереження і нагромадження національних сил, потрібних для здійснення цього стратегічного завдання. Згадаймо його слова: «Пам'ятаймо, що ми перед обличчям найбільшого з усіх судів суду. Пам'ятаймо, що від цього дня дійсною легітимацією на право життя буде сама наша жовто-блакитна стрічка, не шапка-мазепинка і не історичний, розпрезервіений гін життя. Народу з цими зовнішніми ознаками за нас сьогодні мусить говорити величні наглядні чини - творення, шукання, удосконалення найденого».

Читакочі ці рядки, можна зробити закид іх авторові про те, що він не читав слюсін Уласа Самчука «На білому коні» і «На коні вороному», в яких автор обґрунтівав свої думки з приводу німецького режиму, а також свої дії як редактора у Рівному, у той страшний час воєнного лихоліття. Безумовно, редакція «Волині» від початку виходу існувала легально, без німецької цензури, але її факти обережного Самчука не дуже-то тішили: «...Ніякої офіційної напрямної лінії ми ще не мали, ніяких компетентних урядів ще не було, залишалося діяти на власну відповідальність. Маючи на увазі суворий воєнний час, як також загальне політичне настановлення наших «визволителів», мусимо бути підвид обережними. Поки що на нас не звертають уваги, але довго це не буде тривати. А хотілося б, щоб газета була максимальною своєю, не лише мовою, але й змістом, щоб вона щось казала, за щось змагалася, відстоювала якісні інтереси. Розуміється, оминути «кесареві - кесареве» годі, не та-кий час ...».

Саме у цих словах - дилема редактора. Щоб Й. вирішити на користь української національної ідеї в умовах загарбницької війни, він змушені був віддати «дань кесареві - кесареве», тобто на сторінках «Волині» публікувати портрет Гітлера, аптувати молодь виїжджати на роботу до Німеччини, вміщувати панегірики «входу до Гітлеру» і його сателітам, друкувати зведення «переможних дій німецької армії». Прочитавши подібні матеріали у «Волині», обізнаний читач розпізнавав у них езопову мову, бо за цими публікаціями до читача наче

Безумовно, що розків видаання припадає саме на початковий період, коли редактували його Улас Самчук, Талановита і смілива публістика його, великих організаторських здібностей забезпечували потребу населення у правдивій інформації.

Улас Самчук давав про журналістські кадри й позаштатних дописувачів. Успішно, як тільки міг, піклувався про умови праці та побут журналістів і технічних працівників редакції й видавництва. У Рівненському обласному архіві зберігається фото членів дирекції, редакції і працівників видавництва «Волинь», зроблене у річницю виходу у світ часопису «Волинь» 1 вересня 1942 року. На жаль, без Уласа Самчука і Степана Скрипника. На фото: Антін Кучерук, працівник редакції «Волині», Петро Зінченко, редактор місячника «Орлена», Віра Шекар, секретарка редакції, Олександр Петлюра, заступник директора видавництва, Іван Тиктор, директор видавництва, Андрій Мисечко, головний редактор «Волині», Антоніна Сіверська, коректорка видавництва, Петро Колесник, редактор «Українського хлібороба», Василь Штуль, заступник редактора «Волині», Марія Аврамчук, працівник адміністрації, Семен Корж, арт. майяр видавництва, Людмила Нітовська, секретарка видавництва, Григорій Лукашевич, працівник адміністрації, Олена Якимович, працівник адміністрації, Анатоль Миськів, адміністратор «Волині», Олександр Лобановський, працівник адміністрації, Юрко Ковальчук, працівник адміністрації, Ганна Наживенко, працівник адміністрації, Михайло Огородник, працівник адміністрації, Раїса Лещук, працівник адміністрації, Протас Тимощук, працівник адміністрації, Ольга Окерешко, робітница видавництва.

Але це далеко не всі, хто таєрив «Волинь». Серед них і патріотичні журналісти О. Давон, Л. Чаплей, Олег Штуль, заступник редактора (Самчука) Роман Бжеський, який підписувався псевдонімами (Дажбожич, Млиновецький, Харкетник), графік Нін Хасевич, Ю. Волинський (Віталій Юрченко), Олена Теліга, яка лише з середини вересня 1941 року до жовтня 1941 року працювала у «Волині» і видрукувала на її сторінках чотири есе: «Розсилаються мури», «Братерство в народі», «Пропори духу», «Народстик вікна», Євген Лазор, Авенір Коломиць, Анатоль Демо-Довгопільський, балетмейстер, директор Рівненського міського театру. На сторінках «Волині» у 1941-1942 роках друкувалися відомі українські поети й письменники, а також політичні та громадські діячі. Зокрема, Євген Маланюк, Олег

Ченко, Іван Филипчак, Федір Дудро; з Крем'янецьчини - Сергій Даушков, Пилип Серпенко. Як свідчить численна редакторова пошта, «Волинь» передплічували у Дніпропетровській, Кіровоградській областях, Кореспондентами часопису в інших країнах були такі відомі літератори, як Євген Онацький (Рим), Богдан Осадчук (Берлін), Володимир Приходько (Прага).